

د واکسينو د معلوماتو بيانیه

Many Vaccine Information Statements are available in Pashto and other languages. See www.immunize.org/vis

د واکسين معلوماتو ډېرې بيانې په پښتو او نورو ژبو موجود دي. وگورئ www.immunize.org/vis

د RSV (تنفسي سنسيشيال وروس) واکسين: هغه څه چې تاسو يې په اړه بايد پوه شئ

1. ولې بايد واکسين وکړو؟

د RSV واکسين کولی شي د تنفسي سنسيشيال وروس (Respiratory Syncytial Virus, RSV) له امله پيدا کېدونکي د لانديني تنفسي مجرا ناروغۍ مخه ونيسي. RSV يو عام تنفسي وروس دی چې عموماً د خفيف، زکام ډوله علايمو لامل کېږي. RSV عموماً له وروس سره د مستقيمي اړيکي له لارې خپرېږي، لکه د بل فرد د توخي يا پرنجي څاڅکي ستاسې سترگو، پزي يا خولي سره سره په تماس کې شي. دا د داسې سطحو لمس کولو له لارې هم تيريدی شي چې وروس ورباندې موجود وي، لکه د دروازي لاستې، او بيا د خپلو لاسونو مينځلو څخه مخکې که تاسې خپل مخ لمس کړئ.

RSV د هر عمر خلکو کې د ناروغۍ لامل کېږي خو د تنکيو ماشومانو او د ډير عمر لويانو لپاره په ځانگړي توگه جدي کېدلی شي. تنکي ماشومان او د مزمنو طبي ناروغيو لکه د زړه يا سږو ناروغي، د ضعيف معافيت سيستم لرونکي د ډير عمر لويان، يا هغه افراد چې د رنځور پالنې مرکزونو يا د اوردمهاله پاملرنې تاسيساتو کې ژوند کوي، هغوی د RSV څخه د شديدې ناروغۍ او اختلاطاتو له لور خطر سره مخ دي.

د RSV عفونيت علايمو کې د پزي بهيدل، په اشتها کې کموالی، توخي، پرنجی، تبه يا د سينې خرار شامل کېدلی شي. ډيری خلک په يوه يا دوه اونيو کې ښه کېږي، خو RSV شديد کېدلی شي، چې په پايله کې د د ساه لنډي او د اکسيجن د سطحې د تيتوالي سبب کېږي. ځيني وختونه RSV د نورو روغتيايي ستونزو د لا خرابيدو لامل کېدلی شي لکه استما يا ساه لنډي، د سږو د بندښت مزمنه ناروغي (د سږو يوه مزمن ناروغي ده چې له امله يې د ساه اخيستل سختېږي)، يا د زړه تراکمي پاتې راتلل (کله چې زړه نه شي کولی بدن ته کافي وينه او اکسيجن ورسوي).

د ډير عمر لويان او تنکي ماشومان چې د RSV څخه ډير ناروغيږي ښايي په روغتون کې بستر کېدو ته اړتيا ولري. ځيني يې حتی مړه کېږي.

2. د RSV واکسين

CDC سپارښتنه کوي 60 کلن او له دې ډير عمر لرونکي لويان د ناروغ او د روغتيا پال ترمنځ د غږيدو پرېنست کولی شي د RSV واکسين يواځې يو دوز وکړي.

د RSV واکسين ښايي د نورو واکسينونو سره په ورته وخت کې ورکړل شي.

3. له خپل روغتياپال سره خبرې وکړئ

د واکسينو چمتو کونکي ته خبر ورکړئ که چېرې واکسين کېدونکی شخص:

د RSV واکسين د مخکيني دوز وروسته حساسيت درلودلی وي، يا کوم سخت، د ژوند گواښونکي حساسيت ولري

په ځينو مواردو کې، ستاسو د روغتيايي پاملرنې چمتو کونکی ښايي پرېکړه وکړي چې د RSV واکسين تر راتلونکي ليدنې پورې وځنډوي.

د زکام په څېر د کوچنيو ناروغيو لرونکي خلک هم کولی شي واکسين ترسره کړي. هغه کسان چې په منځني ډول يا سخت ناروغه وي زياتره د RSV د واکسينو له ترلاسه کولو مخکې تر رغيدو پورې انتظار باسي.

ستاسو روغتياپال کولی شي په دې اړه تاسو ته ډېر معلومات درکړي.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

4. د واکسین پر وړاندې د غبرگون خطرونه

د واکسین د تزریق په ځای کې درد، سوروالی، او پړسوب، ستړیا (د ستړیا احساس کول)، تبه، سر درد، زړه بدی، نس ناستی، او د عضلاتو او جوړونو درد د RSV واکسین وروسته پېښېدلی شي.

شدیدی عصبي ستونزې، د گیلین باری سندروم (Guillain-Barré Syndrome, GBS) په گډون، په کلینیکي ازموینو کې د RSV واکسین وروسته په خورا ندرت سره راپور شوي دي. دا خبره واضح نده چې آیا د دغه پېښو لامل واکسین و.

ځلک ځینې وختونه د واکسینو په گډون له ځینو روغتیایي کرنلارو وروسته بې هوښه کېږي. که په تاسو سرگرځیږي، یا مو په لیدو کې بدلون راغلی وي یا مو په غوږ کې زنگاری وي، په اړه یې خپل روغتیایال ته وواياست.

لکه د نورو درملو په څېر، واکسین هم په ډېر نادره توگه له سخت حساسیت، نورو جدي ټپونو، یا مړینې سبب گرځېدای شي.

5. څه به کيږي که چیرې کومه جدي ستونزه شتون ولري؟

یو حساسیتي غبرگون کېدای شي هغه مهال رامنځته شي چې کله واکسین شوی کس له کلینیک څخه ووځي. که تاسو د جدي غبرگون نښې لکه (ټپونه، د مخ او ستوني پړسوب، تنفسي ستونزې، د زړه چټک ضربان، ستړیا، یا کمزوري) ولیدلې نو، 1-1-9 شمېرې ته زنگ ووهئ او اړونده شخص تر ټولو نږدې روغتون ته انتقال کړئ.

د نورو هغو علائمو لپاره چې تاسو یې په اړه اندېښنه لرئ، خپل د روغتیایي پاملرنې چمتو کوونکي ته زنگ ووهئ.

د منفي غبرگونونو په اړه باید د Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) د (واکسینو ضرري پېښو د راپور سیستم) ته راپور ورکړل شي. ستاسو روغتیایال زیاتره دا ډول راپورونه ثبتوي، یا تاسو خپله باید دا کار وکړئ. له VAERS وېب سایټ څخه په دې پته لیدنه وکړئ www.vaers.hhs.gov یا دې شمیرې ته زنگ ووهئ 1-800-822-7967. VAERS یواځې د غبرگون په اړه د راپور ورکولو لپاره دی، او د VAERS کارکوونکي روغتیایي مشورې نه ورکوي.

6. څرنگه کولی شم نور معلومات لاسته راوړم؟

له خپل روغتیایال څخه پوښتنې وکړئ.
خپلې ځایي یا ایالتي روغتیایي څانگې ته زنگ ووهئ.
د واکسینو د کڅوړې او په دې اړه د نورو معلوماتو لپاره د Food and Drug Administration (خورو او درملو ادارې) (FDA) اړوندې وېب پانې ته ورشئ

www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines

د Centers for Disease Control and Prevention

(ناروغيو د کنترول او مخنیوي مرکز) (CDC) سره په اړیکه کې شئ:

- 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) ته زنگ ووهئ یا

- د CDC وېب سایټ ته په دې پته ورشئ

www.cdc.gov/vaccines

